Le „Tour d‘horizon“ – un voyage pas comme les autres dans le Paysage de l‘année
Comment sensibiliser des touristes à la biodiversité et à sa protection

Présentation à l’occasion de la Conférence sur la biodiversité,
tenue dans le cadre de la Conférence des Présidents de l’IAN à Sibiu,
Roumanie, le 29 mai 2008, par

Ingeborg Pint

Tour d‘horizon – le voyage pas comme les autres dans le Paysage de l‘année

I. Le Paysage de l‘année / Le Tour d‘horizon
II. Les caractéristiques du Tour d‘horizon
III. Le Tour d‘horizon – une marque internationale?
IV. Quelles mesures politiques nécessaires?

Qu’est-ce que le projet « Paysage de l‘année »

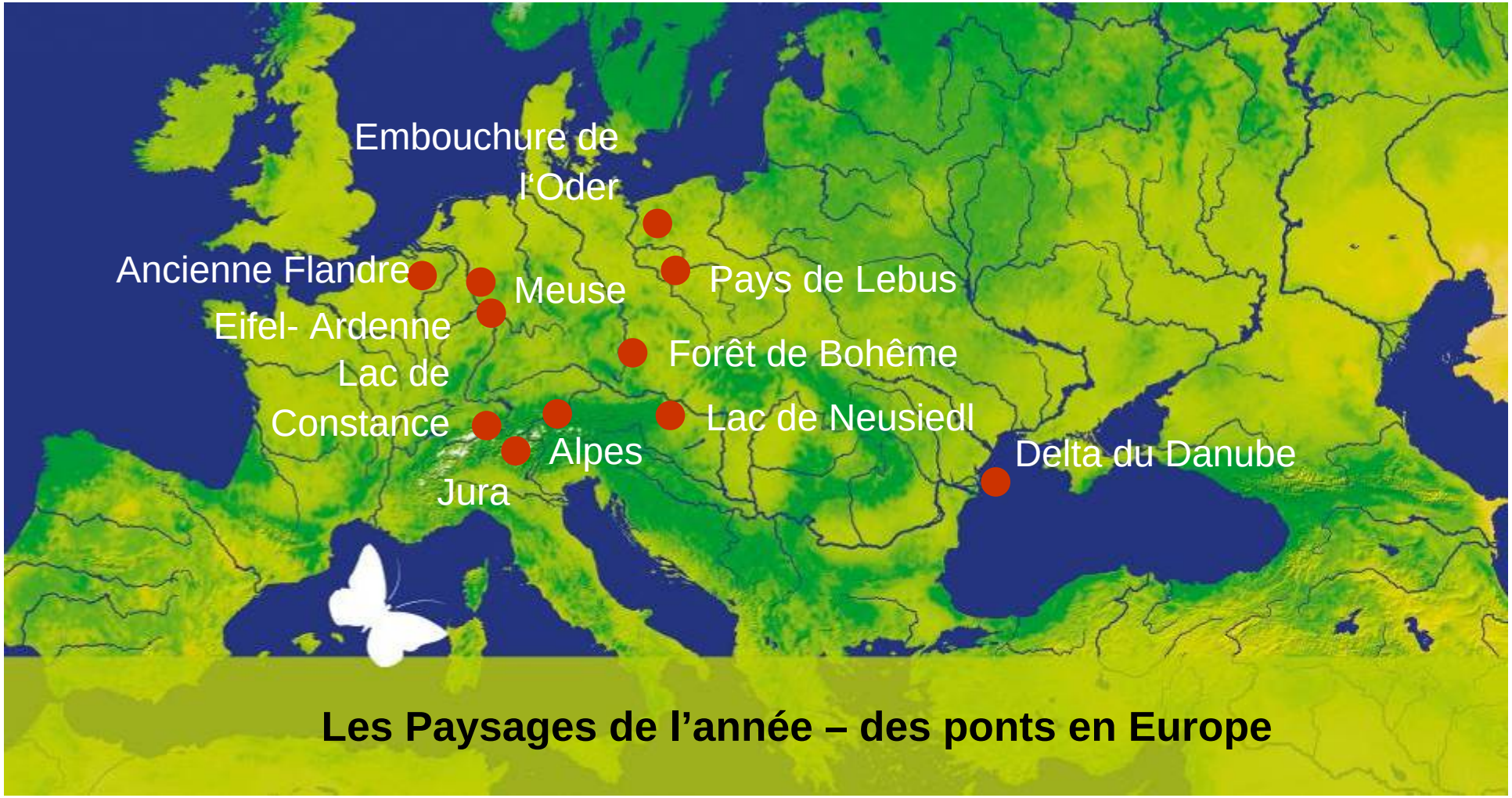
- **Tous les 2-3 ans, un Paysage de l’année transfrontalier est choisi en Europe**

- **Il s’agit d’un paysage écologiquement très fragile**

- **Objectif: faire connaître la région, à l’extérieur et à l’intérieur – contribuer à son développement durable**

- **Collaboration avec tous les acteurs de la région**

Paysages de l’année
depuis 1989 - 11 x



Qu’est-ce que le Tour d‘horizon?

- **un voyage international pour Amis de la Nature et autres publics**
- **organisé par Internationale des Amis de la Nature, les AN de la région et leurs partenaires**

Objectifs du Tour d‘horizon

- **Faire comprendre la nature, la culture, l‘histoire de la région – excursions**

- **Faire comprendre les conditions de vie des populations – rencontres**

- **Activités sportives**

Objectifs du Tour d‘horizon

- **Grande priorité pour la sensibilisation des participants vers la protection de la biodiversité**
  - **excursions, randonnées guidées par des animateurs nature**
  - **visites de parcs naturels, parcs nationaux, réserves, aires écologiquement fragiles, projets de protection de la nature et de l‘environnement, connassance des espèces typiques de la région**

Caractéristiques du Tour d‘horizon

- **Aspect transfrontalier**

- **Découvrir l‘espace naturel, mais aussi les conditions de vie des populations, leurs activités, leurs problèmes et chances**

- **Le TdH est aussi un projet de qualification pour les Amis de la Nature de la région**

Caractéristiques du Tour d‘horizon

- **Tout le voyage doit sensibiliser au dévelop-pement durable**

- **Il s‘agit de mettre en valeur une région peu ou pas connue et**

- **d’attirer l‘attention sur la fragilité de la région, sur des problèmes et difficultés et sur les possibilités de la développer « en douceur »**

Caractéristiques du Tour d‘horizon

- **Le TdH a aussi pour but la communication internationale, également dans des régions où les relations n‘ont pas toujours été bonnes à travers l‘histoire – faire tomber les « frontières dans les têtes »**

Le Tour d‘horizon – une marque internationale?

- **Le Tour d‘horizon est un modèle de tourisme doux dans le Paysage de l‘année**
- **Après la fin du PA, la région devrait institutionnaliser des voyages sur la base de ce modèle**
- **Les Amis de la Nature sont des bénévoles qui n‘ont pas toujours les capacités pour le faire**
- **Les Amis de la Nature proposent un modèle**
- **La région professionnalise le modèle**
- **Les régions Paysage de l‘année devront se mettre en réseau et internationaliser le modèle du TdH sous une marque commune**

Soutien et mesures politiques nécessaires

- **Il faut la collaboration entre politique, administrations, tourisme et autres acteurs**
- **La région profite du Paysge de l'année et du TdH, les responsables ne comprennent pas toujours leur chance**
- **Ils devraient créer un cadre approprié pour une telle offre transfrontalière – ils sont partenaires et non pas concurrents**
- **Domaines politiques concernés: Politique régionale, environnementale, touristique, éducative, de la conservation, du tourisme**

Soutien et mesures politiques nécessaires

Ce qu‘il faut:

- **développer des stratégies de développement régional durable, s‘opposer aux projets nuisibles à la qualité environnementale de la région – le tourisme doux créé lui aussi des emplois**

- **promouvoir le tourisme écologique: hôtels, restaurants, etc. – séminaires pour les acteurs du tourisme**

- **Former des animateurs nature plurilingues, favoriser surtout aussi l‘apprentissage de la langue parlée de l‘autre côté de la frontière**

Soutien politique et conditions cadre

- **également dans les écoles enseigner la langue du « vis-à-vis », promouvoir les rencontres – la frontière ne sépare pas, elle est une chance**
- **promouvoir ensemble des offres touristiques transfrontalières – foires, Internet, activités pour les médias, etc.**
- **faciliter le trafic transfrontalier – débureaucratiser les passages de frontières, harmoniser les horaires des transports en commun, etc.**
- **collaborer avec les ONG pour sensibiliser les populations vers la protection de la nature – proposer des instruments, par exemple sentiers thématiques – Sentiers Natura des Amis de la Nature**

Soutien et mesures politiques nécessaires

- **élaborer des dépliants et autres supports explicatifs**

- **sensibiliser ainsi les populations vers les souhaits de voyageurs qui pratiquent un tourisme différent du tourisme de masse**

Le Tour d‘horizon dans le Delta du Danube

Le Tour d‘horizon est imminent

- **Il est de nouveau transfrontalier – Roumaine/Ukraine**
- **Il sera – pour la première fois – principalement entre les mains de professionnels dont l’un est président des Amis de la Nature roumains**

Le Tour d’horizon dans le Delta du Danube

- **Il fera découvrir un paysage spectaculaire et ses populations**

- **Il fera comprendre pourquoi, dans ce Paysage de l‘année particulièrement fragile, il est encore plus important qu’ailleurs de protéger la diversité biologique.**

Landscape of the Year 2007–2009

Danube~Delta

NATURFREUNDE
AMIS DE LA NATURE
FRIENDS OF NATURE
INTERNATIONAL

Ingeborg Pint, Internationale
des Amis de la Nature,
mai 2008